

MÖCHENO



Retrattn arkif BKI

AN SPROCHKURS VA BERSNTOLERISCH

L'Istituto comprensivo Pergine 1 e l'Istituto culturale mòcheno anche quest'anno organizzano, alla Scuola di Fierozzo, un corso di lingua mòchena, articolato in tre livelli (base, medio ed avanzato) per chi vuole accostarsi o migliorare la conoscenza di questa lingua. Nove lezioni di due ore ciascuna –ogni lunedì e giovedì dal 5 marzo al 2 aprile– precedute da un incontro introduttivo lunedì 20 febbraio alle 18. È possibile iscriversi al corso, entro venerdì 17 febbraio, compilando il modulo che si trova all'indirizzo www.bersntol.it oppure direttamente all'Istituto culturale mòcheno.

Ver en viarte jor s Schualinstitut Persn 1 zòmm pet en Bersntoler Kulturinstitut hom vourtschbunnen an sprochkurs ver za learnen s bersntolerisch.

Der kurs bart u'heiven ka de Earsteschual va Vlarotz en ma'ta as de 20 van hourneng. Der doi ist an earstn trèff ver za kennen se ont meing asou austoln, turch an u'vongteckst, de toalnemmer Der kurs ist vourtschbunnen kemmen austoln en drai toaln: an earste tritt, pet de leareren Daniela, ver de sèlln as kennen nèt de sproch, an mittere tritt, pet de leareren Teresa, ver de sèlln as de tea' sa a ker verstea' ont klöffen ont de belln learnen za schraim sa, ont an heachere tritt, pet de leareren Lorenza, ver de sèlln as de belln verpeßern se.

Derno van doi earst trèff, bart men se vinnen an iatn ma'ta ont pfinsta, van ma'ta as de 5 van merz finz en ma'ta as de 2 van oberel, va um 6 finz um 8 zobenz.

De toalnemm ist vraì ober men miast hom mear abia simzen jor ont hom se vourent inntschrim.

Ver za schraim se inn hòt men bail finz en vrait as de 17 van hourneng: men miast ausvilln der formular as men vinnit as de sait www.bersntol.it ont mòchen en hom (turch de hent, fax oder e-mail) en Bersntoler Kulturinstitut.

De toalnemmer en kurs barn vinnen haier a schea'na naiket: gèltsgott en de òrbet van drai leareren, òrbet as ist tauert mear abia an jor, sai' kemmen paroatn drai piachler, oa'n ver an iatn tritt, pet drinn zeichen leartrèffen as barn hèlven ver za learnen de sproch.

Nou zboa kurza, bichtega nochrichtn: òlla de pilder as s sai' drinn en de doin piachler sai' kemmen gamòcht va de Jvonne va Vlarotz, ont u'gahenkt en an iatn puach bart men vinnen an Cd za lisen pet de stim va mearer bersntoler as de hom lust ont vrait gahòt za mòchen de doi òrbet!

Zan leistan an innlon ver òlla: ber miasn schaug za klöffen, schraim ont lesn de inger sproch; s ist bichte ver za trong sa envire! Ont, ver de sèlln as de kennen sa nèt, de doi ist a guata moglechket ver za vongen u' za learnen sa!

NvM

Tüan un helvan àna zo vorsa nicht



di Andrea Zotti

In una piccola comunità come quella di Luserna e degli Altipiani Gimbri le associazioni di volontariato sono una realtà ormai consolidata e ricca di vitalità; senza la loro attività la lontananza dai grandi centri sarebbe incolumabile.

'Z djar apéna verte, 'z 2011, iz gest 'z djar europeo von volontariat. Da soin mearar baz hundart mildjü di laüt in Europa bo da helvan in di feròine vo volontariat un bo da nà stian in armen, in kränkhan, in vichar un bobräll boda khinnt vür eppaz schäulaz. In alle di khlumman lentla azpe ka üns atz Lusérn dise laüt soin djunge, mennen un baibar bo da opfarn soi zait vor di ändam àna zo vorsa nicht: da tüan'z gearm umbrómm sa bizzan ke in dise sbere zaitn vo krísi 'z berat nèt ginumma dasèll bo da mage tüan di aministratzion von Beleslánt. Atz Lusérn di feròine vo volontardje soin zboa: di Pompiarn un 'z Roat Kraütz. Di earstn hãm sa gitánt vil: 'z iz a khutta djar bo sa hãm ägiheft un bar man gidenkhan soi groaza arbat 'z djar bo da hatt givånkh vaur 'z haus von Knepp atn Pill un di bekhstatt ka dar Tetsch. Gidenkhtaraz no ke 'z djar bo da iz gest khummandar snea azpe haür di pompiarn hãm gimocht arbatn a gántza boch zo hüata 'z vaur bo da iz auvarkhennt von Astatèl? Dasèll djar 'z vaur iz girift finn uminùm in haüsar durch atti Prach un in gratzia disan mennen dar schade iz gest lai vor in balt un nèt vor 'z lánt.

Di pompiarn machan ändre bichtege sachandar o: da helvan in Roat Kraütz balda rift dar elikottero. Balda iz mængl, lai nà in volontadje von Roat Kraütz, pasamda nèt a par minutr ke ànka di mennen von Pompiarn rivan sèm pitt soi aute voll pit ordege zo boroata in platz vor di ambulántza un in elisokórso. Azzpar khön Roat Kraütz baz pensarsto? Furse lai ambulántza, schäulane mistiarn odar emergjenzta. Anvetze

CIMBRO

Di Pompiarn un 'z Roat Kraütz in a khlumma lánt azpe Lusérn

disar feròin iz a stòrdja vo mearar vo 150 djar boda lebet atti unsar Hoachebene o sidar zbuatzekh djar. Dar Komitato hatt drai sedi: atz Folgräit, atz Lavrou un vo viar djar atz Lusern o. Di volontardje atti Hoachebene soin mearar baz hundart un viartzekh un sa soin guat zo garantira an servitzio vo emergjenzta hërta boróatet alle di tang un di nècht vo dar boch. Ànka azzpar soin dar khlummanarste Komitato von Trentino, bar hãm a par sachan bo da di ändam nèt hãm: di Autosanitaria bo da ummar geat drau pitt an infermiaro. Er iz spetschalizart vor di urdjentze, di sberastrn o, azpe di infarte. Di sede vo dar autasanitaria iz a Karbonare umbrómm ditza lentle iz tortimitt di drai Kamoündar. Disar servitzio gittaz ploaza sikuretza umbromm bar bizzan ke est izta épparummandar bo daz lai helvt una gittaz medisín àna zo mocha

Di Pompiarn un 'z Roat Kraütz

foto Luca Zotti

rivan finn atn ospedal vo Tria odar Rovrait.

Dar ändar bichte prodjett iz dar "progetto cuore" auz a Guardia, nãm Folgräit. Guardia iz a khlummana fratzion bo da steat bait von lánt un azta sutzedart eppaz di ambulántza hatt mængl zen minutr zo riva sèm. Alora hattma pensart zo istruira a par laüt bo da lem in lánt zo nutza in defibrillator. Ditza iz sichar eppaz bichte umbrómm benn 'z hertz fermartze mochtma soin boróatet in bianne minutr.

Da naughe aministratzion vo Lusérn hatt palte verte di arbatn von naughe Haus vo dar Protezion Civile in pa Pön. Sèm bartnda soin zboa sale vor 'z Roat Kraütz – ummana vor di ambulántza un ummana zo macha riunòn – un a groza sala vor di pompiarn. Daz naughe haus servirt zo machase stian un partim pittnándar balda iz mængl vo peade. Est sperarbar azza ändre laüt o vorsan zo khemma volontardje von Pompiarn un von Roat Kraütz umbrómm àna se mabar nèt gian bait.



Beikircher

GRÜNLAND

PelletsHotline

Cell.: 335 / 74926 79

info@pelletdilegno.com

Lana - Campo Tures - Brunico

**Forniamo
pellet di legno
in sacchi da
15 kg e sfuso
in tutta la
Provincia di
Trento**

Offriamo:

- eccellente qualità
- buon prezzo
- consegna direttamente a casa tua

www.pelletdilegno.com